



## Tartalom

## II Nem jogalkotási aktusok

## RENDELETEK

- ★ A Tanács 904/2012/EU, Euratom rendelete (2012. szeptember 24.) a Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírúinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet módosításáról ..... 1

A Bizottság 905/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. október 3.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról ..... 3

A Bizottság 906/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. október 3.) a cukorágazat egyes termékeire a 2012/13-as gazdasági évben alkalmazandó, a 892/2012/EU végrehajtási rendeletben rögzített irányadó árak és kiegészítő importvámok módosításáról ..... 5

## HATÁROZATOK

2012/536/EU:

- ★ Az Európai Parlament és a Tanács határozata (2012. szeptember 12.) az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési feyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontja alapján történő igénybeviteléről (Spanyolország „EGF/2011/017 ES/Aragón Construction” referenciaszámú kérelme) ..... 7

2012/537/EU:

- ★ **Az Európai Parlament és a Tanács határozata (2012. szeptember 12.) az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontja alapján történő igénybevételéről (Dánia „EGF/2011/008 DK/Odense Steel Shipyard” referenciaszámú kérelme) .....**



## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A TANÁCS 904/2012/EU, EURATOM RENDELETE

(2012. szeptember 24.)

a Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 243. cikkére,

A 422/67/EGK, 5/67/Euratom rendelet a következőképpen módosul:

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 106a. cikkére,

1. A cím helyébe a következő szöveg lép:

tekintettel az Európai Unió Bíróságának alapokmányáról szóló jegyzőkönyv és annak I. melléklete módosításáról szóló, 2012. augusztus 11-i 741/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup>,

„A Tanács 422/67/EGK, 5/67/Euratom rendelete (1967. július 25.) a Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint a Törvényszék elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól”.

mivel:

2. A 2. cikk (2) bekezdésében az „elnök: 138 %” sort követően a következő sor kerül beillesztésre:

(1) Az Európai Unió Bíróságának alapokmányáról szóló (3.) jegyzőkönyv – a 741/2012/EU, Euratom rendelet általi módosítása következtében – rendelkezik a Bíróságon és a Törvényszéken az elnökhelyettesi tisztségről, aki az elnököt segíti feladatai ellátásában.

„elnökhelyettes: 125 %”,

(2) Meg kell állapítani e két elnökhelyettes illetményét, nyugdíját és juttatásait.

3. A 4. cikk (3) bekezdésében az „elnök: 1 418,07 EUR” sort követően a következő sor kerül beillesztésre:

„elnökhelyettes: 911,38 EUR”,

(3) A 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendeletet <sup>(2)</sup> ezért módosítani kell.

4. A 4b. cikkben az „az Elsőfokú Bíróság” kifejezés helyébe az „a Törvényszék” kifejezés lép.

(4) Ezenfelül hivatalosan is módosítani kell a 422/67/EGK, 5/67/Euratom rendelet címét és egyes cikkeit az Elsőfokú Bíróság elnevezésének a Lisszaboni Szerződés 2009. december 1-jei hatálybalépése következtében való megváltozásának figyelembevétele érdekében,

5. A 19a. cikkben az „az Elsőfokú Bíróság” kifejezés helyébe az „a Törvényszék” kifejezés lép.

6. A 21a. cikk (1) bekezdésében az „az Elsőfokú Bíróság” kifejezés helyébe az „a Törvényszék” kifejezés lép.

7. A 21a. cikkben a (2) bekezdés szövegének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A Törvényszék elnökének, elnökhelyettesének, tagjainak és hivatalvezetőjének havi alapilletménye úgy alakul ki, hogy az Európai Unió a 16-os besorolási fokozat harmadik fizetési fokozatába tartozó tisztviselőjének alapilletményét a következő százalékokkal szorozzák:

<sup>(1)</sup> HL L 228., 2012.8.23., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL 187., 1967.8.8., 1. o.

- elnök: 112,5 %, „elnökhelyettes: 573,98 EUR,”.
- elnökhelyettes: 108 %, 9. A 21b. cikk (1) bekezdésében az „az Elsőfokú Bíróság” kifejezés helyébe az „a Törvényszék” kifejezés lép.
- tagok: 104 %, 10. A 21c. cikk (1) bekezdésében az „az Elsőfokú Bíróság” kifejezés helyébe az „a Törvényszék” kifejezés lép.
- hivatalvezető: 95 %.”.
2. cikk
8. A 21a. cikk (3) bekezdésében az „elnök: 607,71 EUR” sort követően a következő sor kerül beillesztésre: Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. szeptember 24-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
A. D. MAVROYIANNIS

**A BIZOTTSÁG 905/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2012. október 3.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) <sup>(1)</sup>,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre <sup>(2)</sup>, és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő

termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

**2. cikk**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. október 3-án.

*a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató*

<sup>(1)</sup> HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

## MELLÉKLET

## Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód <sup>(1)</sup>	Behozatali átalányérték
0702 00 00	AL	55,0
	MK	57,9
	XS	41,5
	ZZ	51,5
0707 00 05	MK	27,7
	TR	126,8
	ZZ	77,3
0709 93 10	TR	115,1
	ZZ	115,1
0805 50 10	AR	85,7
	CL	108,8
	TR	88,7
	UY	79,0
	ZA	104,5
	ZZ	93,3
0806 10 10	MK	50,7
	TR	126,3
	ZZ	88,5
0808 10 80	BR	79,8
	CL	127,5
	NZ	122,2
	US	158,6
	ZA	122,6
	ZZ	122,1
0808 30 90	AR	193,5
	CN	52,2
	TR	110,0
	ZZ	118,6

<sup>(1)</sup> Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

**A BIZOTTSÁG 906/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2012. október 3.)****a cukorágazat egyes termékeire a 2012/13-as gazdasági évben alkalmazandó, a 892/2012/EU végrehajtási rendeletben rögzített irányadó árak és kiegészítő importvámok módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszerzésről szóló rendelet) <sup>(1)</sup>,tekintettel a cukorágazatban harmadik országokkal folytatott kereskedelem tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 30-i 951/2006/EK bizottsági rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 36. cikke <sup>(2)</sup> bekezdése második albekezdésének második mondatára,

mivel:

- (1) A 892/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(3)</sup> a 2012/13-as gazdasági évre megállapította a fehér cukorra, a nyerscukorra és a szirupok bizonyos fajtáira alkalmazandó irányadó árakat és kiegészítő importvámokat. Ezeket az árakat és vámokat legutóbb a 903/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(4)</sup> módosította.

- (2) A Bizottság rendelkezésére álló adatok alapján az említett összegek a 951/2006/EK rendelet 36. cikkének megfelelően módosításra szorulnak.

- (3) Tekintettel annak szükségességére, hogy az intézkedés alkalmazása a frissített adatok rendelkezésre bocsátását követően mihamarabb megkezdődjék, indokolt e rendelet kihirdetése napján hatályba léptetni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A 951/2006/EK rendelet 36. cikkében említett termékek behozatalára a 2012/13-as gazdasági évben alkalmazandó, a 892/2012/EU végrehajtási rendeletben megállapított irányadó árak és kiegészítő vámok e rendelet melléklete szerint módosulnak.

**2. cikk**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. október 3-án.

a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

<sup>(1)</sup> HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 178., 2006.7.1., 24. o.

<sup>(3)</sup> HL L 263., 2012.9.28., 37. o.

<sup>(4)</sup> HL L 268., 2012.10.3., 7. o.

## MELLÉKLET

**A fehér cukor, a nyerscukor és a 1702 90 95 KN-kód alá tartozó termékek behozatalára vonatkozó irányadó árak és kiegészítő importvámok 2012. október 4-től alkalmazandó módosított összegei**

(EUR)

KN-kód	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó irányadó ár összege	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó kiegészítő vám összege
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	38,12	0,00
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	38,12	3,17
1701 13 10 <sup>(1)</sup>	38,12	0,00
1701 13 90 <sup>(1)</sup>	38,12	3,47
1701 14 10 <sup>(1)</sup>	38,12	0,00
1701 14 90 <sup>(1)</sup>	38,12	3,47
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	46,05	3,65
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	46,05	0,52
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	46,05	0,52
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,46	0,24

<sup>(1)</sup> Az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének III. pontjában meghatározott szabványos minőségre megállapítva.

<sup>(2)</sup> Az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének II. pontjában meghatározott szabványos minőségre megállapítva.

<sup>(3)</sup> A szacharóztartalom 1 %-ára megállapítva.



# HATÁROZATOK

## AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

(2012. szeptember 12.)

**az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyvelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontja alapján történő igénybeviteléről (Spanyolország „EGF/2011/017 ES/Aragón Construction” referenciaszámú kérelme)**

(2012/536/EU)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyvelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló intézményközi megállapodásra <sup>(1)</sup> és különösen annak 28. pontjára,

tekintettel az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 12. cikke <sup>(3)</sup> bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapot (a továbbiakban: EGAA) azzal a céllal hozták létre, hogy kiegészítő támogatást nyújtson a globalizáció hatására a világkereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások következtében elbocsátott munkavállalóknak, és segítse őket az újbóli munkaerő-piaci beilleszkedésben.
- (2) Az EGAA hatályát a 2009. május 1. és 2011. december 30. között benyújtott kérelmek tekintetében kiterjesztették az olyan munkavállalók támogatására, akik közvetlenül a pénzügyi és gazdasági világválság miatt veszítették el állásukat.
- (3) A 2006. május 17-i intézményközi megállapodás az EGAA igénybevitelét évi 500 millió EUR felső korlátig engedélyezi.

(4) Spanyolország az Aragónia (ES24) NUTS II. szintű régióban a NACE Rev. 2. rendszer szerinti 41. ágazatban („Épületek építése”) működő 377 vállalatnál történt elbocsátásokra tekintettel 2011. december 28-án az EGAA igénybevitelére irányuló kérelmet nyújtott be, majd 2012. március 23-ig további információkkal egészítette ki azt. A kérelem megfelel az 1927/2006/EK rendelet 10. cikkében a pénzügyi hozzájárulások meghatározására vonatkozóan megállapított követelményeknek. A Bizottság ezért 1 300 000 EUR rendelkezésre bocsátására tesz javaslatot.

(5) Az EGAA-t tehát igénybe kell venni a Spanyolország által benyújtott kérelem alapján történő pénzügyi hozzájárulás folyósítása érdekében,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

Az Európai Unió 2012-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének keretein belül az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapot igénybe kell venni, hogy az 1 300 000 EUR összeg kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatokban rendelkezésre álljon.

### 2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Strasbourgban, 2012. szeptember 12-én.

az Európai Parlament részéről

az elnök

M. SCHULZ

a Tanács részéről

az elnök

A. D. MAVROYIANNIS

<sup>(1)</sup> HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 406., 2006.12.30., 1. o.

## AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

(2012. szeptember 12.)

az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyvelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontja alapján történő igénybeviteléről (Dánia „EGF/2011/008 DK/Odense Steel Shipyard” referenciaszámú kérelme)

(2012/537/EU)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyvelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló intézményközi megállapodásra <sup>(1)</sup> és különösen annak 28. pontjára,

tekintettel az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 12. cikke <sup>(3)</sup> bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapot (a továbbiakban: EGAA) azzal a céllal hozták létre, hogy kiegészítő támogatást nyújtson a globalizáció hatására a világkereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások következtében elbocsátott munkavállalóknak, és segítse őket az újbóli munkaerő-piaci beilleszkedésben.
- (2) Az EGAA hatályát a 2009. május 1. és 2011. december 30. között benyújtott kérelmek tekintetében kiterjesztették az olyan munkavállalók támogatására, akik közvetlenül a pénzügyi és gazdasági világválság miatt veszítették el állásukat.
- (3) A 2006. május 17-i intézményközi megállapodás az EGAA igénybevitelét évi 500 millió EUR felső korlátig engedélyezi.

(4) Dánia az Odense Steel Shipyard vállalatnál történt elbocsátásokra tekintettel 2011. október 28-án az EGAA igénybevitelére irányuló kérelmet nyújtott be, majd 2012. március 8-ig további információkkal egészítette ki azt. A kérelem megfelel az 1927/2006/EK rendelet 10. cikkében a pénzügyi hozzájárulások meghatározására vonatkozóan megállapított követelményeknek. A Bizottság ezért 6 455 104 EUR rendelkezésre bocsátására tesz javaslatot.

(5) Az EGAA-t tehát igénybe kell venni a Dánia által benyújtott kérelem alapján történő pénzügyi hozzájárulás folyósítása érdekében,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

Az Európai Unió 2012-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének keretein belül az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapot igénybe kell venni, hogy a 6 455 104 EUR összeg kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatokban rendelkezésre álljon.

## 2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Strasbourgban, 2012. szeptember 12-én.

az Európai Parlament részéről

az elnök

M. SCHULZ

a Tanács részéről

az elnök

A. D. MAVROYIANNIS

<sup>(1)</sup> HL C 139., 2006.6.14., 1. o.<sup>(2)</sup> HL L 406., 2006.12.30., 1. o.



## 2012-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 310 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	840 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	100 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

## Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_hu.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm)

**Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.**

**További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.**

